

немецкий язык – 8,5 %. Также можно отметить интерес студентов к изучению польского, испанского, французского языков. Кроме того, по результатам анкетирования можно сделать вывод, что часть респондентов изучали или изучают минимум 2 языка.

Полученные автором данные позволили проанализировать оценку уровня владения респондентами иностранным языком и сделать следующие выводы: элементарный уровень – 29,7 %, начальный уровень – 11,5 %, средний уровень – 43,6 %, продвинутый уровень – 12,7 %. На профессиональном уровне языком владеет только 0,6 % опрошенных и не владеет иностранным языком – 1,2 %.

Также студентам был задан вопрос о потенциальных странах для поиска работы за рубежом. В результате опроса были получены следующие результаты: Западная Европа (Германия, Франция, Великобритания) – 44,8 %, Польша – 33,9 %, Северная Америка (США, Канада) – 29,7 %, Россия – 15,2 %. Данный фактор в совокупности с тем, что в большинстве белорусских учебных заведений изучается английский и немецкий языки, объясняет популярность английского, немецкого и польского языков для изучения среди студентов.

Таким образом, Республика Беларусь, занимая 40-ю строчку в мировом рейтинге, является страной со средним уровнем владения английским языком. Лидирующие позиции по уровню владения английским языком занимают Нидерланды и скандинавские страны. На уровень владения иностранными языками оказывают влияние такие факторы, как уровень грамотности и образованности и уровень жизни в стране. Большинство студентов ГГТУ имени П. О. Сухого владеют иностранным языком на среднем и элементарном уровнях. Студентов, которые бы не владели иностранным языком или владели им на профессиональном уровне, практически нет.

Л и т е р а т у р а

1. Рейтинг: 100 самых популярных языков мира. – Режим доступа: <https://allright.com/blog/ru/2020/03/03/rejting-100-samyh-populjarnyh-jazykov-mira/>. – Дата доступа: 19.04.2021.
2. Английский язык. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Английский_язык. – Дата доступа: 20.04.2021.
3. 7 причин почему студенту стоит знать английский язык в 2019 году. – Режим доступа: <https://enguide.ru/magazine/7-prichin-pochemu-studentu-stoit-uchit-angliyskiy-v-2019-godu>. – Дата доступа: 20.04.2021.
4. Языки в интернете. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Языки_в_Интернете. – Дата доступа: 20.04.2021.
5. EF EPI 2020 – Уровень владения английским языком. – Режим доступа: <https://www.ef.com/wwru/epi/>. – Дата доступа: 20.04.2021.
6. Список стран по индексу человеческого развития. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Список_стран_по_индексу_человеческого_развития. – Дата доступа: 20.04.2021.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В ИНТЕРНЕТ-ОБЩЕНИИ РУССКОГОВОРЯЩИХ И ПУТИ ЕГО АДАПТАЦИИ

М. С. Колесниченко

Учреждение образования «Гомельский государственный технический университет имени П. О. Сухого», Республика Беларусь

Научный руководитель Л. В. Кулик, канд. филол. наук, доцент

Неоспоримым фактом является то, что интернет сегодня – это колоссальный источник информации, который имеет в своем распоряжении человечество. Его возможности, такие, как оперативность, быстрота и доступность связи между пользова-

телями на дальних и близких расстояниях, позволяют использовать интернет не только как инструмент для познания, но и как инструмент для общения. Логично полагать, что с изменением способа передачи текстов изменилась и составляющая самого языка.

В мире существует около тысячи языков, но большая часть контента в сети доступна только на нескольких из них. Так, более 10 % всех статей Википедии написано на английском языке, и почти половина – на европейских диалектах [1]. Что касается русского языка, то по всему миру им владеет около 300 млн человек, в отличие от английского, которым владеет около 1,5 млрд человек по всему миру, – это 20 % всех людей на Земле. При этом только для 360 млн человек это родной язык [2]. Если учесть, что крупнейшие мировые компании в сферах обработки информации и общения в интернете (Google, Facebook), кинематографа (Walt Disney Company, Netflix, 20th century Fox), музыкальной индустрии (Universal Music Group, Sony Music Entertainment), игровой индустрии (Blizzard, Ubisoft) основаны в англоязычных странах и базируются на английском языке, то можно с уверенностью сказать, что английский язык имеет доминантное положение среди других языков, в том числе и русского, что, в свою очередь, оказывает влияние на русскоговорящих людей и еще больше на русскоговорящих пользователей сети Интернет. Именно поэтому в речи носителей русского языка все чаще фиксируются заимствованные слова.

Сленг, выработанный пользователями сети, переходит в общеупотребительную лексику. Существенно меняется судьба текста в обществе, так как в интернет-сообществе человек-образ равен тексту, что особенно ярко проявляется в чатах, где реализуется базовое стремление человека к творческому самовыражению. Благодаря Интернету, интенсивно стала развиваться интертекстуальность текста, а гипертекст, по сути, – это новый способ мышления в языковом отражении. Изменение сознания личности в Интернете, формирование нового, сетевого образа жизни и мышления существенно влияет на языковую ситуацию. Очевидно, что в основном эти слова представляют собой заимствования из английского языка, причем чаще всего это термины, связанные непосредственно с компьютерами и Интернетом.

Подобным образом появились слова: **СПАМ** – транскрибированная аббревиатура от англ. «spiced ham» – «ветчина со специями» = «сомнительная реклама», рассылаемая по электронной почте; **бла** – транскрибированное англ. «blah» «чепуха»; **респект** – транскрибированное англ. «respect» «уважение»; **LOL** (laughing out loud) – лол – «громкий смех».

Такое написание слов можно назвать одним из способов адаптации заимствованной лексики к употреблению в речи русскоязычных пользователей сети.

Рассмотрим некоторые из популярных заимствованных слов и проведем социологический опрос студентов на тему того, почему и как часто они используют такие слова в речи, что они думают по поводу их использования.

Для эксперимента нами были выбраны следующие слова: **лайк** (like) – одобрения материалу, пользователю, фотографии; **прайс** (price) – цена; **чекать** (to check) – проверять; **логин** (to log in) – авторизоваться; **тренд** (trend) – тенденция; **фейк** (fake) – подделка, фальшивка; **хейт** (hate) – проявление ненависти кого-либо к творчеству или деятельности другого человека; **серфить** (surfing) – посещать различные сайты в сети Интернет; **ник** (nickname) – псевдоним, используемый пользователем в Интернете; **рофл** (Rolling On the Floor Laughing) – шутка.

В опросе принимали участие 100 студентов 1–5 курсов Гомельского государственного технического университета имени П. О. Сухого. Всем респондентам был предоставлен перечень слов и заданы три вопроса. Результаты опроса отображены на представленных на рис. 1–3 круговых диаграммах.

■ Постоянно употребляю слова ■ Периодически употребляю слова
 ▨ Не употребляю слова

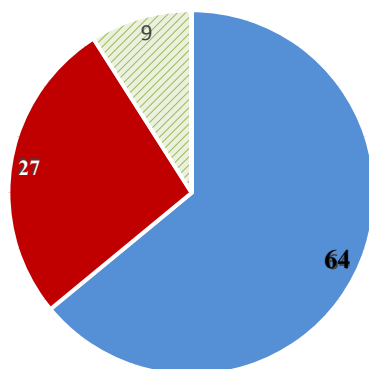


Рис. 1. Диаграмма 1: «Как часто вы употребляете заимствованные слова?»

■ Считаю, что это упрощает общение
 ■ Следую современным тенденциям
 ▨ Нет аналогов в русском языке

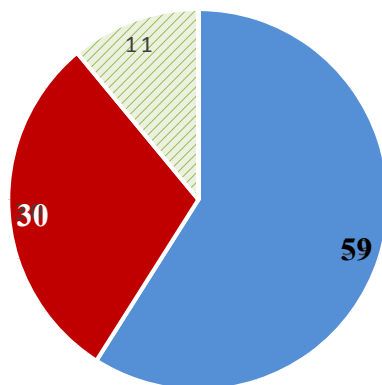


Рис. 2. Диаграмма 2: «Почему вы употребляете заимствованные слова?»

■ Не вижу в этом ничего страшного
 ▨ Считаю, что это засоряет русский язык

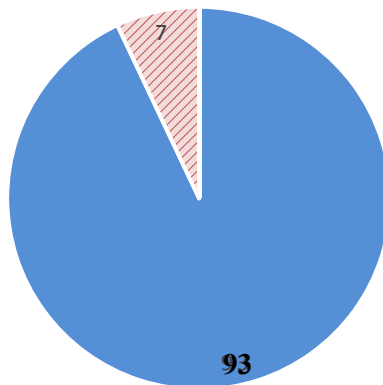


Рис. 3. Диаграмма 3: «Как вы считаете, угрожает ли употребление заимствованных слов чистоте русской речи?»

В результате опроса мы установили, что большинство молодых людей так или иначе используют в повседневной речи и своих переписках заимствованные слова, которые, являясь неотъемлемой частью интернет-общения, употребляются под доминантным влиянием английского языка среди других языков и широко распространены в силу своей краткости, простоты и лаконичности.

Литература

1. Википедия: Список Википедий. – Режим доступа: https://ru.wikipedia.org/wiki/Википедия:Список_Википедий. – Дата доступа: 23.03.2021.
2. Английский язык. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org/wiki>. – Дата доступа: 23.03.2021.

БЕЛАРУСКАЯ ВЯСЕЛЬНАЯ АБРАДНАСЦЬ: ТРАДЫЦЫЙНАСЦЬ І СУЧАСНАСЦЬ

А. П. Кучараў

Установа адукацыі «Гомельскі дзяржаўны тэхнічны ўніверсітэт імя П. В. Сухого», Рэспубліка Беларусь

Навуковы кіраўнік В. А. Казлова

Беларускае традыцыйнае вяселле – унікальны абрад са старанна прадуманымі этапамі і распланаванымі дзеяннямі, кожнае з якіх мела глыбокі сакральны сэнс са старажытных часоў. Яно ўяўляла сабой народны спектакль, дзе не было выпадковых дэталю; іх асноўнае прызначэнне – несці сямейнае шчасце, пладароддзе і дабрабыт. Вядома, сучаснае вяселле моцна адрозніваецца ад традыцыйнага, але некаторыя элементы выконваюцца і цяпер.

Мэтай нашага даследавання з'явілася дасканалае вывучэнне беларускага традыцыйнага вясельнага абраду з выяўленнем асноўных этапаў і характэрных асаблівасцяў яго правядзення; супастаўленне спрадвечных вясельных традыцый з сучаснымі тэндэнцыямі і канстатацыя захавання рыс традыцыйнасці падчас вясельнай цырымоніі XXI ст. Асноўнымі метадамі паслужылі аналіз пісьмовых і песенных крыніц, абагульненне, назіранне і супастаўленне.

Варта адзначыць, што важнасць такой падзеі ў жыцці чалавека як стварэнне сям'і тлумачыць захаванне шматлікіх прыкмет, стойкасць і жывучасць забабонаў, а таксама прытрымліванне часовых рамак правядзення гэтай святочнай імпрэзы. Так, вяселле не гулялі ў перыяд з 7 па 21 студзеня (у так званыя «крывавыя Вечары»), а таксама ў час пастоў. Аптымальныя тэрміны – ад Хрышчэння да Масленіцы, а лепш – напрыканцы лета і ўвосень, адразу пасля ўборкі ўраджаю.

Звычайна беларускі вясельны абрад праходзіў у тры этапы: давясельны («выглядзіны», «запыты»/«пярэпыты», сватаўства, змовіны), само вяселле і паслявясельны («пярэзвы», «пірагі» і «мядовы месяц»). Кожны з іх пабудаваны на цэлым комплексе рытуальных дзеянняў, якія прыводзяцца ніжэй.

На давясельным этапе бацька жаніха выглядаў прыдатную кандыдатуру і на розных падставах заходзіў у дом да нявесты, каб паназіраць за яе здольнасцямі і ацаніць знешнія дадзеныя. Калі дзяўчына падабалася, то вырашалі адправіць да яе сватоў. На Палессі напярэдадні сватаўства праводзіўся яшчэ адзін давясельны абрад – «запыты» ці «пярэпыты». За некалькі дзён да сватоў у хату да выбранніцы з хлебам і соллю засылалі «скаллю» – старую сваячку, якая павінна была заручыцца згодай маладой і яе сям'і. Калі «пярэпыты» былі ўдалымі, то прызначаўся дзень сватаўства, падчас якога нявеста ўжо не магла адмовіць жаніху: гэта лічылася ганьбай для сям'і.